Special Offer - Save 20%

The Cambridge/ACL Series

STUDIES IN NATURAL LANGUAGE PROCESSING

Aravind Joshi, Series Editor

This series of monographs, texts, and edited volumes is published in cooperation with the Association for Computational Linguistics.

THE LINGUISTIC BASIS OF TEXT GENERATION

Laurence Danlos

232 pp.

Line diagrams

32938-8 Hc List: \$64.95 Discount: \$51.96

SEMANTIC PROCESSING FOR FINITE DOMAINS

Martha Stone Palmer

.qq 80S

36226-1 Hc

List: \$64.95

Discount: \$51.96

NATURAL LANGUAGE PARSING

Psychological, Computational and Theoretical Perspectives

David R. Dowty, Lauri Karttunen and Arnold M. Zwicky, Editors

432 pp.

10 tables/20 diagrams

26203-8 Hc List: \$84.95 Discount: \$67.96

SYSTEMIC TEXT **GENERATION AS PROBLEM** SOLVING

Terry Patten

240 pp. 35076-X Hc Some line diagrams

List: \$44.95

Discount: \$35.96

RELATIONAL MODELS OF THE LEXICON

Representing Knowledge in Semantic Networks

Martha Walton Evens, Editor

400 pp.

Tables/line diagrams

36300-4 Hc

List: \$59.95 **Discount: \$47.96** SENTENCES Douglas E. Appelt

Now in paper...

192 pp. 43803-9 Pb Many line diagrams

List: \$18.95

PLANNING ENGLISH

Discount: \$15.16

COMPUTATIONAL LINGUISTICS

An Introduction

Ralph Grishman

208 pp.

31038-5 Pb

Many line diagrams

Discount: \$17.56 List: \$21.95

TEXT GENERATION

Kathleen R. McKeown

256 pp. 34 line diagrams

43802-0 Pb List: \$19.95 **Discount: \$15.96**

REFERENCE AND COMPUTATION

An Essay in Applied Philosophy of Language

Amichai Kronfeld

207 pp.

36636-4 Hc 39982-3 Pb

List: \$64.95

Discount: \$51.96 List: \$17.95 Discount: \$14.36

SEMANTIC INTERPRETATION AND THE RESOLUTION OF **AMBIGUITY**

Graeme Hirst

275 pp.

15 tables/25 diagrams

42898-X Pb List: \$27.95 Discount: \$22.36

In North America, order from Cambridge, Dept GLH, 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211. All orders must be prepaid by check or charged on VISA or MasterCard. Residents of NY and CA add sales tax; Canadian residents add 7% GST. Shipping charges in the U.S. and Canada are \$2.00 for the first book and \$0.75 for each additional book.



Discount offer available to ACL members only.



Discover the information you need quickly and easily by consulting **Linguistics and Language Behavior Abstracts** (**LLBA**)—your window on the entire spectrum of linguistic and language-related research.

As a specialist in your field, it is important to keep pace with the latest research findings. LLBA can help you do just that with timely coverage of articles culled from among 1,900 serials, selected books, and enhanced bibliographic citations for relevant book reviews and dissertations. LLBA offers high-quality abstracts, precise indexing, and comprehensive backfiles.

Among the subject areas covered are:

- Applied and Theoretical Linguistics
- Descriptive Linguistics
- Interpersonal Behavior and Communication
- Psycholinguistics
- Nonverbal Communication and more

LLBA is available in formats suitable to every setting:

- in print (5 times a year)
- online from BRS, DIALOG, and now, on CD-ROM—LLBA Disc—with SilverPlatter's retrieval software.

Our support services include:

- The Thesaurus of Linguistic Indexing Terms
- The LLBA User Reference Manual

for further information about our products and services contact:

Linguistics and Language Behavior Abstracts

P.O. Box 22206, San Diego, CA 92192-0206 (619) 695-8803 FAX (619) 695-0416 Internet: socio@cerf.net

Association for Computational Linguistics

1994 MEMBERSHIP, CHANGE OF ADDRESS, AND ORDER FORM

New Address for ACL Office

MEMBERSHIP

Membership in the Association for Computational Linguistics is for the calendar year, regardless of when dues are paid. Membership includes a full year of the ACL journal Computational Linguistics, reduced registration at most ACL-sponsored conferences, and discounts on ACL-sponsored publications. A late payment fee will be charged for renewals made after 15 April; this fee does not apply to new members. Institutions now subscribe to the journal through MIT Press Journals, 55 Hayward Street, Cambridge, MA 02142 USA; +1-617-253-2889 phone; 258-6779 fax; journals-orders@mit.edu email. Back issues and proceedings are available only from the ACL, except that institutions should backorder journals for 1988 and following years through MIT Press. Payments for dues, back issues, and proceedings can be made in Europe and Japan as well as the U.S. Read the directions under the heading PAYMENT below carefully. Identify institutional affiliation, if it is not part of your address. Also provide telephone country & region codes and computer network & email address, even if you have done so before. Write legibly, please!

(first/given names)	(last/family names)
ADDRESS	
INSTITUTION	TELEPHONE
COMPUTER NETWORK & EMAIL ADDRESS	
CREDITCARD INFORMATION: VISA and MASTERCARD	only
CARDNUMBER	EXPIRATION DATE
TOTAL PAYMENT (for Dues Payment, International Fund, Bac	ck Issues, Supplements, and Proceedings) \$
MEMBERSHIP DUES FOR 1994: Dues for Regular Membecome Joint Members for \$50; they will receive only one set of benefits. Students taking a full-time program of courses and notes for \$25 with copy of current student ID. Students who are participate in student activities as Student-Employed. Retiremailing costs are included in the membership dues.	of publications, but each will be eligible for all other member to tearning a regular income may become Student Members not Student Members and pay at the Regular rate can still Members and Unemployed Members pay \$25. Surface
□Regular(\$40) □Joint(\$50) □Student(\$25) □Student-Emp	DUES \$
Ist class or air (\$10 U.S., Canada, Mexico; \$20 elsewhere):	OPTIONAL DUES MAILING \$
\$10 late payment for renewals after 15 April 1994	LATE PAYMENT FEE \$
	TOTAL DUES PAYMENT \$
INTERNATIONAL FUND: The ACL set up a fund in 198 colleagues who have difficulty in using their national current would otherwise be impossible. Contributions may be tax-deduced to the contributions of the contributions o	cies for international transactions or for whom membership
THE DON AND BETTY WALKER INTERNATIONAL S. Don and Betty Walker. It will help support student travel to Accountries, and companies may provide matching funds; check Judith Klavans (ACL), PO Box 105, Hastings-on-Hudsor acl@cs.columbia.edu. Make checks payable to the "The Wayments can be made by email or through the ACL offices in a second control of the ACL offices in the second control of the ACL offices	CL meetings. Contributions may be tax-deductible in various local regulations. Send contributions to The Walker Fund, NY 10706, USA; +1-914-478-1802 (phone and fax); alker Fund''; Visa and MasterCard payments are accepted;
JOURNAL BACK ISSUE	S AND PROCEEDINGS
JOURNAL BACK ISSUES: Back issues of Computations special supplements: a Directory of Graduate Programs in Computational Linguistics Courses, revised in 1993. Surface related lass or air delivery are noted. Institutions must order by Journals; see addresses above. ORDERS BY MEMBERS FOR AT THE "OTHERS" RATE.	Computational Linguistics, revised in 1992, and a Survey of nailing costs are included in the prices; additional charges for ack issues for 1988 and following years through MIT Press
1980-1992 VOLUMES - CIRCLE YEARS (Each Year: Memb	ers \$30; others \$60): BACK ISSUES \$
Print: 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1986 (Institutions must order 1988-1992 through MIT Press Journ	als)
1st class or air (Each year: \$10 U.S., Canada, Mexico; \$25 e	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
SUPPLEMENTS – CHECK ITEMS (Members \$15; others \$3	
	ey of Courses (Summer delivery)
1st class or air (each: \$5 U.S., Canada, Mexico; \$10 elsewho	ere): SUPPLEMENT MAILING \$

PROCEEDINGS: Proceedings are available for the ACL conferences listed below. COLING proceedings for 84, 86 (shipped from Bonn), 88, 90 and 92 should be ordered through the ACL. Order information for COLING-94 will be available in September. Surface mailing costs are included in the prices; additional charges for 1st class or air delivery are noted. ORDERS BY MEMBERS FOR USE IN LABORATORIES OR LIBRARIES MUST BE PAID FOR AT THE "OTHERS" RATE.

CL PROCEEDINGS (each proceedings: Members \$30; others \$60):		PROCEEDINGS \$		
Ist class or air (each proceedings: \$10 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere):		MAILING \$		
ACL ANNUAL MEETING	GS			
□17th, San Diego, 1979	□18th, Philadelphia, 1980	□19th, Stanford, 1981	□20th, Toronto, 1982	
□21st, Cambridge, 1983	-22nd, see COLING-84 belo	, , ,	□24th, New York, 1986	
□25th, Stanford, 1987	□26th, Buffalo, 1988	□27th, Vancouver, 198	, 0.	
□29th, Berkeley, 1991	□30th, Newark, 1992	□31st, Columbus, 1993	33 □32nd Las Cruces, 1994 (August delivery)	
CONFERENCES ON AP	PPLIED NATURAL LANGUAC	GE PROCESSING		
□First, Santa Monica, 19	83 □Second, Austin, 1988	□Third, Trento, 1992	□Fourth, Stuttgart, 1994 (November delivery)	
EUROPEAN CHAPTER	CONFERENCES			
□First, Pisa, 1983 □Fifth, Berlin, 1991	□Second, Geneva, 1985 □Sixth, Utrecht, 1993	□Third, Copenhagen, 1	987 □Fourth, Manchester, 1989	
COLING PROCEEDINGS (note differences in prices and in charges for 1st class or air delivery):				
□COLING-84, Stanford,	1984 (Members \$45; others \$9	90) C	OLING-84 PROCEEDINGS \$	
1st class or air (\$15 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere):		COLING-84 MAILING \$		
□COLING-86, Bonn, 1986 (through ACL: \$65 surface delivery; \$80 air): COLL		OLING-86 PROCEEDINGS \$		
□COLING-88 (2 vol.), Budapest, 1988 (Members \$75; others \$150): COLI		OLING-88 PROCEEDINGS \$		
1st class or air (\$20 U.S., Canada, Mexico; \$40 elsewhere):		COLING-88 MAILING \$		
□COLING-90 (3 vol.), Helsinki, 1990 (Members \$95; others \$190):		OLING-90 PROCEEDINGS \$		
1st class or air (\$20 U	.S., Canada, Mexico; \$40 elsev	where):	COLING-90 MAILING \$	
□COLING-92 (4 vol.), N	antes, 1992 (Members \$75; otl	hers \$150): C	OLING-92 PROCEEDINGS \$	
1st class or air (\$20 U	.S., Canada, Mexico; \$40 elsev	where):	COLING-92 MAILING \$	
□COLING-94, Kyoto, 19	94 (Order information availab	le in September)		

PAYMENT

METHOD (circle): CHECK MONEYORDER CREDITCARD BANKTRANSFER Enter Total Amount at end of address field.

Prepayment is necessary; invoices are available on request. The U.S. dollar price is definitive when paying in other currencies, although rounding off is appropriate. Checks and money orders should be made out to the Association for Computational Linguistics (or to ACL). ALL CREDITCARD PAYMENTS MUST BE MADE TO THE ACL OFFICE IN THE USA; ELECTRONIC SUBMISSIONS ARE PREFERRED; send the information above from Name through Total Payment, with an identification of the items for which payment is being made, to acl@bellcore.com; or request a form by email. Other payments can be made to one of the addresses below, as follows:

- 1. To the ACL office (address below) in the USA; mail this dues statement with creditcard information or with a check or money order payable to ACL. PAYMENTS OTHER THAN BY CREDITCARD MUST BE MADE IN U.S. DOLLARS, DRAWN ON A U.S. BANK OR IN U.S. OR CANADIAN DOLLARS (CALCULATED AT THE CURRENT EXCHANGE RATE), DRAWN ON A CANADIAN BANK.
- 2. To Rosner in Europe; mail this dues statement with a check or money order in Swiss francs or the equivalent in your local currency on the day the check is written, payable to ACL. DO NOT MAKE CREDITCARD PAYMENTS THROUGH EUROPE. Make sure that the check or money order is payable in Switzerland or France. DO NOT ISSUE A CHECK OR MONEY ORDER IN U.S. DOLLARS UNLESS IT IS DRAWN ON A U.S. BANK. Payment can also be made by bank transfer to ACL account number 141.880.LAV at the Union Bank of Switzerland, 8 rue de Rhone, CH-1211 Geneva 11, SWITZERLAND. Send Rosner a copy of the bank transfer as well as the dues statement. NOTE THAT EUROPEAN MEMBERS SHOULD PAY THROUGH ROSNER UNLESS THEY PAY BY CREDITCARD OR HAVE A U.S. BANK ACCOUNT.
- 3. To Nagao in Japan; transfer an equivalent amount in yen on the day of payment to "Dai-ichi Kangyo Bank, Hyakumanben Branch; Ordinary Deposit, 476-1319944; Name: Keisangengogakkai Kaihi Nagao Makoto." Send Nagao a copy of the bank transfer. DO NOT MAKE CREDITCARD PAYMENTS THROUGH JAPAN. Also mail this dues statement to the ACL office together with a copy of the bank transfer. NOTE THAT THE DUES STATEMENT MUST BE SENT TO THE ACL OFFICE TO BE PROPERLY RECORDED.

Assoc. for Computational Linguistics Dr. Michael Rosner (ACL) Walker C.N. 925

IDSIA Corso Elvezia 36 Prof. Makoto Nagao (ACL) **Electrical Engineering** Kyoto University

Bernardsville, NJ 07924-0925

CH-6900 Lugano, SWITZERLAND Yoshida, Sakyo, Kyoto, JAPAN

+1-908-204-1337 phone/fax acl@bellcore.com

+41-91-22-88-81 phone; 89-94 fax mike@idsia.ch

+81-75-753-5344 phone; 751-1576 fax nagao@pine.kuee.kyoto-u.ac.jp

Guidelines for Submissions

Manuscripts for **Computational Linguistics** should be submitted on letter-size paper (8.5 by 11 inches, or A4), double-spaced throughout, including footnotes and references. The paper should begin with an informative abstract of approximately 150–250 words. Manuscripts must be written in English. Contact the editor regarding the possibility of electronic submission.

Submissions may be made in any of the following categories:

Papers: This category includes contributions that report significant new research results in computational linguistics or that provide critical reviews of the literature on a particular topic. The length of a paper depends on its content, but it is suggested that manuscripts be limited to forty double-spaced pages. That is the equivalent of thirty journal pages. Each paper is fully refereed, being read by at least two members of the editorial board and usually by an additional expert in the particular subject area. The submission of an article to CL for refereeing means that the author certifies the manuscript is not copyrighted; nor has it been published or submitted for publication to another refereed journal. If any version of the paper has appeared, or will appear, in a non-refereed publication, the details of such publication must be made known to the Editor at the time of submission. The final version of a paper tentatively accepted for publication must be accompanied by a Copyright Transfer Agreement signed by all of the authors or, in the case of a "work for hire," by the employer. This written transfer is necessary under the 1978 U.S. Copyright law.

Letters to the Editor: This category includes statements of opinion on issues relevant to the readership. The Editor and the editorial board will evaluate the appropriateness of these contributions for inclusion.

Five copies of papers or three copies of letters should be sent to:

Julia Hirschberg, CL Editor AT&T Bell Laboratories 600 Mountain Avenue, 2D-450 Murray Hill, NJ 07974, USA (+1 908) 582-7496; acl@research.att.com

Squibs and Discussions: This category includes short articles reporting technical results, discussions of results, algorithms, or new computational linguistic data or tools of interest to the journal readership. Submissions should generally not exceed eight double-spaced pages and should be submitted to:

James Pustejovsky, CL Squibs and Discussions Co-Editor Brandeis University Computer Science Department Waltham, MA 02254, USA (+1 617) 736-2709; jamesp@cs.brandeis.edu

Book Section: Anyone interested in reviewing a book, or in suggesting a book for review, should contact the Book Review Editor; publishers may also submit copies of books for review directly to:

Graeme Hirst, CL Book Review Editor University of Toronto Department of Computer Science Toronto, CANADA M5S 1A4 (+1 416) 978-8747; gh@cs.toronto.edu

The FINITE STRING: Send (a) summaries of research in progress — of particular interest would be perspectives on the activities at a particular institution; (b) announcements of meetings of potential interest to the membership; and (c) personal notes (e.g., honors, moving, changes in status) to The FINITE STRING Editor. Time-sensitive material should be received by the first day of the second month of each quarter to appear in the next issue. Submissions (where possible in electronic form) should be sent to:

Ralph Weischedel, FINITE STRING Editor BBN Systems & Technologies 10 Moulton Street Cambridge, MA 02138, USA (+1 617) 873–3496; weischedel@bbn.com Founded in 1962, the Association for Computational Linguistics (ACL) is the primary scientific and professional society for natural language processing research and applications. A European chapter was established in 1982. Besides publishing Computational Linguistics, the ACL holds international meetings (annually in North America, biennially in Europe) where the state-of-the-art in natural language processing research and development is presented. It also sponsors a series of books on natural language processing through The MIT Press. Recently, special interest groups on the Mathematics of Language, the Lexicon, Parsing, Generation, Computational Phonology, and Multimedia Language Processing have been formed; others are likely to be added.

President (1993)

Vice-President (1993)

Secretary-Treasurer (1977-93)

Associate Secretary-Treasurer (1993)

Executive Committee

(1992 - 94)(1993-95)(1994-96)Journal Editor

Nominating Committee

(1992 - 94)(1993-95)(1994-96)

ACL EUROPEAN CHAPTER OFFICIALS

Chair (1993-94)

Secretary (1993-94)

Treasurer (1982-94)

Advisory Committee (1993-94)

Nominating Committee (1991–94)

(1993-96)

Karen Sparck Jones

University of Cambridge Computer Laboratory

New Museums Site, Pembroke Street Cambridge CB2 3QG, ENGLAND

(+1 44 223) 334631; sparckjones@cl.cam.ac.uk

Douglas E. Appelt Artificial Intelligence Center

SRI International 333 Ravenswood Ave. Menlo Park, CA 94025

(+1 415) 859-6150; appelt@ai.sri.com

†Donald E. Walker

Bellcore 445 South Street, MRE 2A379 Morristown, NJ 07960, USA

(+1 201) 829-4312; walker@bellcore.com

Judith Klavans

Columbia University Computer Science Department

New York, NY 10027, USA (+1 212) 939-7120; acl@cs.columbia.edu

President, Vice-President, Associate Secretary-

Treasurer and Chair of the ACL European Chapter

Bente Maegaard, Centre for Language Technology

Stuart Shieber, Harvard University

Eduard Hovy, USC/Information Sciences Institute

Julia Hirschberg, AT&T Bell Laboratories

Ralph Grishman, New York University Kathleen McKeown, Columbia University Fernando Pereira, AT&T Bell Laboratories

Ewan Klein

University of Edinburgh Centre for Cognitive Science

2 Buccleuch Place

Edinburgh EH8 9LW, SCOTLAND (+44 31) 650-4428; klein@ed.ac.uk

Susan Armstrong

ISSCO University of Geneva

54 route des Acacias

CH-1227 Geneve SWITZERLAND

(+41 22) 705-7113; susan@divsun.unige.ch

Michael Rosner

IDSIA

Corso Elvezia 36

CH-6900 Lugano, SWITZERLAND (+41 91) 22 88 81; mike@idsia.ch

Chair, Secretary, Treasurer and

Igor M. Boguslavsky, Russian Academy of Sciences Anna Sågvall Hein, University of Uppsala

Harold L. Somers, University of Manchester Institute of Science and Technology

Henrik Holmboe, Aarhus School of Business

Petr Sgall, Charles University (Chair)

Nicoletta Calzolari, Institute of Computational Linguistics

Christian Rohrer, University of Stuttgart